

Mis en ligne par Robert Delord, le 2 septembre 2020 (dernière m.a.j. : 2 septembre 2020)



## RÉSULTATS

La réponse à notre jeu-concours était bien sûr **Cicéron**.

Les 3 gagnants tirés au sort sont :

- Stéphanie Mussard - Lomme (59)
- Florian Martinez - Provins (77)
- Marie Bolot - Saint-Etienne (42)

Bravo à toutes et à tous pour vos bonnes réponses !

-----  
-----

Arrête Ton Char, en partenariat avec les Éditions Ellipses (<https://www.editions-ellipses.fr>), vous fait gagner 3 exemplaires des *80 thèmes latins commentés* d'Henri Petitmangin, paru le 28 janvier 2020.

### Présentation de l'éditeur

Les quatre-vingts thèmes latins présentés dans ce volume, qui n'est autre que la réédition revue et augmentée de l'ouvrage d'Henri Petitmangin paru en 1928, constituent un outil précieux pour celles et ceux qui pratiquent l'art rigoureux de la traduction du français en latin et qui cherchent à se perfectionner.

Accompagnés d'un ensemble de remarques préliminaires, les textes français, de sujets et de styles variés, vont du XIVe au XXe siècle. Ils sont assortis, de même que leur traduction latine, de nombreuses notes qui soulignent les points importants, donnent des idées de traduction ou renvoient aux paragraphes de la grammaire latine du même Petitmangin. Les étudiants et les étudiantes de licence, de master et de classes préparatoires (École normale supérieure de Paris et École nationale des chartes) trouveront dans cet ouvrage une aide particulièrement utile pour se former grâce aux conseils méthodologiques et pour s'entraîner grâce aux textes. Même les personnes qui préparent l'agrégation de Lettres classiques ou de Grammaire pourront en faire leur miel. Une large biblio-sitographie commentée permet également de se faire une idée des outils à disposition pour l'exercice du thème latin.

La présente réédition, réunissant sujets et corrigés, est le fruit du travail commun d'une jeune équipe comprenant une vingtaine de membres, qui ont remis ces thèmes à jour en les confrontant et en les conformant aux normes actuelles.

L'exigence du thème ne doit néanmoins pas occulter l'aspect plaisant de cet exercice qui permet d'acquérir de solides connaissances en grammaire et d'améliorer ses compétences en traduction. *Viuat lingua Latina !*

Les auteurs

Henri Petitmangin (1872-1937), agrégé de Lettres, professeur au lycée Stanislas à Paris et abbé, a été l'auteur de nombreux ouvrages à succès pour les classes de collège et de lycée.

Nouvelle préface de Mathilde Simon, maître de conférences à l'École normale supérieure de Paris.

Réédition réalisée sous la direction de Jérémie Pinguet, avec la collaboration de Christine Vulliard et la participation d'Alice Alcaras, Clément Barnavon, Marie-Gabrielle Belmont, Adrien Bresson, Anaëlle Broseta, Louise Brouard, Benoît Brousse, Bénédicte Chachuat, Marie Deschamps, Alexis Dhenain, Chloé Drappier, Julie Dubonnet, Barthélémy Enfrein, Laurette Langleur, Clémence Pelletier, Thomas Perroud, Lucia Rossi, Diane Ruiz-Moïret et Anne Weddigen. Nous remercions également Olivier Espié.

Les images de couverture, un extrait des conseils préliminaires et la table des matières se trouvent sur le site des éditions Ellipses :

<https://www.editions-ellipses.fr/accueil/407-80-themes-latins-commentes-h-petitmangin-9782340037045.html>

Accès gratuit à la *Grammaire* de Petitmangin :

<https://cerclatin.org/wiki/Petitmangin/Grammaire/grammaire-complete>

[https://canadienfrancais.org/wp-content/uploads/livres/latin/latin\\_grammaire.pdf](https://canadienfrancais.org/wp-content/uploads/livres/latin/latin_grammaire.pdf)



### **Jeu-concours**

Pour remporter un des exemplaires du livre, rien de plus simple, il vous suffit de répondre à la question ci-dessous en envoyant votre réponse ainsi que vos nom, prénom et adresse postale directement **sur ce lien**.

Les gagnants seront tirés au sort parmi les bonnes réponses, prévenus par courriel et annoncés sur le site le 15 mars 2020.

Bonne chance à toutes et à tous !

**QUESTION :** Quel auteur, à qui l'on coupa les mains après sa mort, est par excellence la référence pour le thème latin ?

### **RÈGLEMENT du jeu :**

1° — Donnez votre réponse directement **sur ce lien** en mentionnant bien vos nom, prénom et adresse postale complète.

2° — Une seule réponse par personne et par foyer.

3° — Pour participer avec votre classe (de lycéens pour ce livre), participez en indiquant le nom du professeur, le n° de la classe, le nom de l'établissement et la ville.

Henri Petitmangin

# 80 thèmes latins commentés

Nouvelle édition réalisée  
sous la direction de

Jérémie Pinguet



ellipses

Préface de Mathilde Simon